

Mounting/Montage/Montaje/安装/安裝/النصب/نصب/Pemasangan/Установка/Pemasangan/장착

Before Mounting

A depth of at least 75 mm is required for flush mounting. Measure the depth of the area where you are to mount the speaker, and ensure that the speaker is not obstructing any other components of the car. Keep the following in mind when choosing a mounting location:

- Make sure that nothing is obstructing around the mounting location of the rear tray where you are to mount the speaker.
- A hole for mounting may already be cut out of the inner panel of the rear tray. In this case, you need to modify the board only.
- If you are to mount this speaker system in the rear tray, make sure that the speaker terminals, frame or magnet do not touch any inner parts of the car, such as the torsion bar springs (when you open or close the trunk lid), etc. Also make sure that the speaker grille does not touch any inner fittings, such as seat belts, head rests, centre brake lights, inner covers of the rear wipers, curtains or air purifiers etc.

Avant le montage

Pour que le haut-parleur ne dépasse pas, le montage nécessite une profondeur d’au moins 75 mm. Mesurez la profondeur de l’emplacement où vous souhaitez installer le haut-parleur et assurez-vous que ce dernier ne gênera aucun des autres éléments du véhicule. Veuillez toujours garder les remarques suivantes en mémoire lorsque vous choisissez un emplacement pour l’installation :

- Assurez-vous qu’aucun objet ne fait obstacle à proximité de l’emplacement sur la plage arrière où vous envisagez de monter le haut-parleur.
- Il est possible qu’un trou ait déjà été découpé dans le panneau intérieur de la plage arrière. Dans ce cas, il vous suffit de modifier uniquement le panneau.

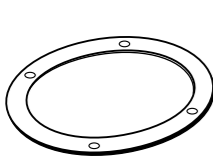

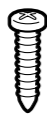

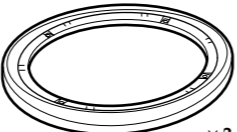
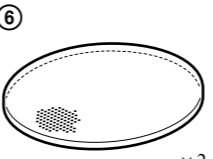
• Si vous envisagez de monter ce système de haut-parleur sur la plage arrière, assurez-vous que les bormes, le cadre ou les aimants du haut-parleur n’entrent pas en contact avec des pièces internes du véhicule, telles que les ressorts à barre de torsion (lorsque vous ouvrez ou fermez le coffre), etc. Assurez-vous également que la grille du haut-parleur n’entre pas en contact avec des éléments internes, tels que les ceintures de sécurité, les appuis-tête, les feux de stop centraux, les garnitures intérieures des essuie-glaces arrière, des rideaux ou des filtres à air, etc.

Antes del montaje

Para montar el altavoz de modo que quede empotrado en la ubicación de montaje se requiere una profundidad mínima de 75 mm. Mida la profundidad del área donde desea montar el altavoz y asegúrese de que no obstruya ningún otro componente del automóvil. Cuando elija la ubicación de montaje, recuerde lo siguiente:

- Asegúrese de que no haya obstáculos en la ubicación de montaje de la bandeja posterior donde desea instalar el altavoz.
- Es posible que ya exista un orificio de montaje en el panel interior de la bandeja posterior. En este caso, sólo debe modificar el salpicadero.
- Si desea montar este sistema de altavoces en la bandeja posterior, asegúrese de que los terminales, el marco o el imán del altavoz no entren en contacto con componentes internos del coche como, por ejemplo, los resortes de la barra de torsión (cuando abra o cierre el portaequipajes), etc. Además, asegúrese de que la rejilla de los altavoces no entre en contacto con accesorios interiores como, por ejemplo, cinturones de seguridad, reposacabezas, luces de frenos centrales, cubiertas interiores de los limpiaparabrisas posteriores, cortinas o ambientadores, etc.

Parts list/Liste des pièces/Lista de componentes/部件表/零件一覽表/قائمة القطع/Daftar suku cadang/Перечень деталей /Senarai bahagian/ 부품 목록

①	②	③	④	⑤	⑥
					
	4 m × 2		ø 4 × 30 × 8	× 2	× 2

安装之前

嵌入式安装至少需要 75 mm 深度。请测量您要安装扬声器的位置深度，并确保扬声器不会妨碍汽车上的任何其他部件。选择安装位置时，请注意下列事项：

- 确保您要安装扬声器的后托架的安装位置周围没有障碍物。
- 后托架的内面板上可能已经开有安装孔。在此情况下，您只需改装底板。
- 如果您要将扬声器安装在后托架内，请确保扬声器端子、框架或磁体不会接触任何汽车的内部部件。例如扭杆弹簧（当您打开或关闭行李舱盖时）等。
- 同时，也请确保扬声器格栅不会碰到任何内部装置，例如座位安全带、头靠、中央刹车灯、后雨刷内盖、窗帘或空气净化器等。

安裝以前

嵌入式安裝至少需要 75 mm 的深度。測量安裝揚聲器區域的深度，確保揚聲器不會妨礙汽車上的任何其他部件。選擇安裝位置時，請注意下列事項：

- 確保您要安裝揚聲器的後托架的安裝位置周圍沒有任何障礙物。
- 後托架的內面板上可能已經開有安裝孔。這種情況下，只需更改底板。
- 若您打算將該揚聲器系統安裝在後托架上，確保揚聲器的接頭、框架或磁體不會接觸任何汽車內部部件，例如扭桿彈簧（打開或關閉行李艙蓋時）等。
- 此外，確保揚聲器的格栅不會碰到任何內部裝置，例如座椅安全帶、頭靠、中央煞車燈、後雨刷內蓋、窗簾或空氣濾淨器等。

قبل التركيب

يجب أن يوفر عمق بمقدار ٧٥ مم على الأقل من أجل التركيب الذي يكون متساطحاً مع السطح. قم بقياس عمق المساحة التي سيتم تركيب السماعة عليها، وتأكد من أن السماعة لا تتعارض مع أي من المكونات الأخرى في السيارة. يجب الانتباه إلى الأمور التالية عند اختيار موضع التركيب:

- تأكد من عدم اعاقة أي شيء حول موضع التركيب على الصينية الخلفية التي ستقوم بتركيب السماعة فيها.
- ربما يكون قد تم تجهيز فتحة للتركيب في الصينية الخلفية مسبقاً. في هذه الحالة، يتطلب الأمر إلى تعديل اللوحة فقط.

• إذا قمت بتركيب نظام السماعة هذا على الصينية الخلفية، تأكد من عدم تلامس أطراف توصيل السماعة أو الإطار أو المغناطيس مع أي من الأجزاء الداخلية للسيارة، مثل نوابض القضيب الأتوتانية (عند فتح غطاء الصندوق أو اغلاقه)، الخ. كما يجب التأكد من أن شبكة السماعة لا تلامس أي من التجهيزات الداخلية، مثل احزمة المقاعد أو مساند الذراع أو مصابيح التوقف الوسطى أو الأغطية الداخلية للمساحات الخلفية أو الستائر أو مفتاح الهواء الداخلية، الخ.

قبل از نصب

عمق حداقل ٧٥ میلیمتر برای نصب همسطح مورد نیاز است. عمق جایی را که قصد دارید بلندگو را در آن نصب کنید، اندازه گیری کنید و اطمینان حاصل کنید که بلندگو برای هیچ یک از اجزای دیگر اتومبیل مانع ایجاد نمی کند. به هنگام انتخاب مکان نصب نکات زیر را در خاطر داشته باشید:

• اطمینان حاصل کنید که هیچ چیز اطراف مکان نصب در صفحه عقب که قصد دارید بلندگو را در آنجا نصب کنید را مسدود نمی کند.
• ممکن است پیش از این یک سوراخ برای نصب در صفحه داخلی صفحه عقب در آورده شده باشد. در این صورت، تنها کافی است که تخته را تعدیل کنید.
• اگر قصد دارید سیستم بلندگو را درصفحه عقب نصب کنید، اطمینان حاصل کنید که ترمینال ها، قاب، یا آهنربای بلندگو با هیچ یک از قطعات داخلی اتومبیل، مانند فنرهای میله پیچ خورده (زمانیکه درپوش بدنه را باز یا بسته می کنید)، غیره تماس ایجاد نکند. همچنین اطمینان حاصل کنید که شبکه نوری بلندگو با هیچ یک از لوازم داخلی، مانند کترینند صندلی، زیر سری،چراغ های ترمز مرکزی، روکش های داخلی برف پاک کن عقب، پرده ها یا تصفیه کننده های هوا، غیره تماس پیدا نکند.

Sebelum Pemasangan

Kedalaman minimal 75 mm diperlukan untuk pemasangan datar. Ukurlah kedalaman area di mana speaker akan dipasang, dan pastikan speaker tersebut tidak mengganggu komponen mobil lainnya. Perhatikan hal-hal berikut saat memilih lokasi pemasangan:

- Pastikan tidak ada penghalang di sekitar lokasi pemasangan tray belakang tempat anda akan memasang speaker.
- Sebuah lubang untuk pemasangan mungkin sudah dipotong di panel dalam di tray belakang. Dalam kasus ini, anda hanya perlu memodifikasi board saja.
- Bila anda akan memasang sistem speaker di tray belakang, pastikan bahwa ujung sambungan listrik dari speaker, frame atau magnet tidak menyentuh bagian dalam mobil, seperti misalnya pegas bar torsi (bila anda membuka atau menutup penutup bagasi), dll. Juga pastikan agar kisi-kisi speaker tidak menyentuh perlengkapan dalam, seperti misalnya sabuk pengaman, bantalan kepala, lampu rem tengah, penutup bagian dalam pada wiper belakang, tiral atau pembersih udara dll.

Перед установкой

Для установки акустической системы требуется, чтобы глубина монтажной поверхности была не менее 75 мм. Перед установкой измерьте глубину монтажной поверхности и убедитесь в том, что акустическая система не будет мешать работе других деталей автомобиля. При выборе места для установки обратите внимание на следующее:

- При монтаже акустической системы на задней полке убедитесь в том, что ничего не препятствует установке.
- На внутренней панели задней полки уже может быть вырезано отверстие. В этом случае вам следует только подготовить монтажную поверхность.
- Если вы хотите установить акустическую систему на задней полке убедитесь в том, что в этом случае рязьмы динамика, каркас или магнит не соприкасаются с деталями автомобиля, например, с пружинами крышки багажника (при открытии и закрытии багажника) и т.п. Также убедитесь в том, что защитная решетка динамика не соприкасается с ремнями безопасности, подголовниками, повторителем стоп-сигнала, внутренней поверхностью воздуховодов, защитными шторками и т.п.

Sebelum Pemasangan

Kedalaman sekurang-kurangnya 75 mm diperlukan untuk pemasangan separas. Ukur kedalaman tempat yang ingin dipasangkan pembesar suara, dan pastikan pembesar suara tidak mengganggu komponen kereta yang lain. Patuhi peringatan dibawah apabila memilih lokasi pemasangan:

- Pastikan tiada sebarang benda mengganggu di sekitar lokasi pemasangan dulang belakang dimana pembesar suara akan dipasang.
- Satu lubang untuk pemasangan mungkin telah dibuat daripada panel dalam dulang belakang. Dalam keadaan ini, anda hanya perlu mengubah papan sahaja.
- Jika anda ingin mahu memasang sistem pembesar suara ini di dulang belakang, pastikan terminal, bingkai ataupun magnet pembesar suara tidak menyentuh sebarang bahagian dalaman kereta, seperti spring bar kilasan (apabila anda membuka atau menutup penutup but), dll.
- Pastikan juga gril pembesar suara tidak menyentuh sebarang keengkapan dalaman, seperti tali pinggang keledar, tempat rehat kepala, lambu brek tengah, penutup dalaman pengelap belakang, jendela atau penulen udara dll.

설치하기 전에

우리를 설치하려면 최소 75 mm의 깊이가 필요합니다. 스피커를 설치할 장소의 깊이를 계고 스피커가 차량의 다른 부품을 방해하지 않도록 하십시오. 설치 장소를 선택할 때에는 다음 사항에 유의하십시오:

- 스피커를 설치하려는 후면 트레이의 설치 위치 주변에 장애물이 없는지 확인하십시오.
- 후면 트레이의 내부 패널에 설치를 구멍이 이미 뚫려 있을 수도 있습니다. 이러한 경우에는 보드만 변경하면 됩니다.
- 후면 트레이에 본 스피커 시스템을 설치하려면 스피커 단자, 프레임 또는 자석이 토션바(트렁크 뚜껑을 열거나 닫을 때)와 같은 차량의 내부 부품에 닿지 않도록 주의하십시오.
- 또한 좌석 벨트, 머리 받침대, 중앙 브레이크 등, 후방 와이퍼의 내부 커브, 커브, 공기 정화 장치 등과 같은 내부 장치에 스피커 그리드가 닿지 않도록 주의하십시오.

Mounting from the car interior/Montage depuis l'intérieur de l'habitacle/Montaje desde el interior del automóvil/从汽车内安装/從汽車內安裝/من داخل السيارة/نصب از داخل اتومبیل/النصب/Memasang dari interior mobil/Установка в салоне автомобиля/ Pemasangan daripada dalaman kereta/차량 내부에 장착

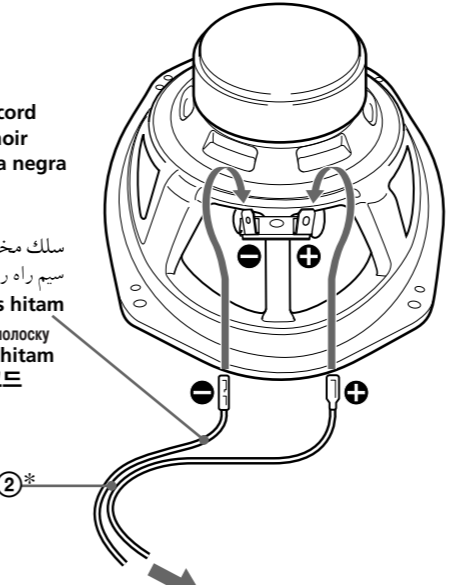
1 Mark the 4 bolt holes and make them 3.3 mm* in diameter.
Marquez les 4 orifices des boulons et percez des trous de 3,3 mm* de diamètre.
Marque los orificios de los 4 pernos y hágalos de 3,3 mm* de diámetro.
画出4个螺栓孔，并钻成 3.3 mm* 直径的孔。
劃出4個螺栓孔，使其直徑呈為 3.3 mm*。

قم بتحديد علامة ٤ فتحات للبراغي ومن ثم اجعلها بقطر ٣,٣* مم.

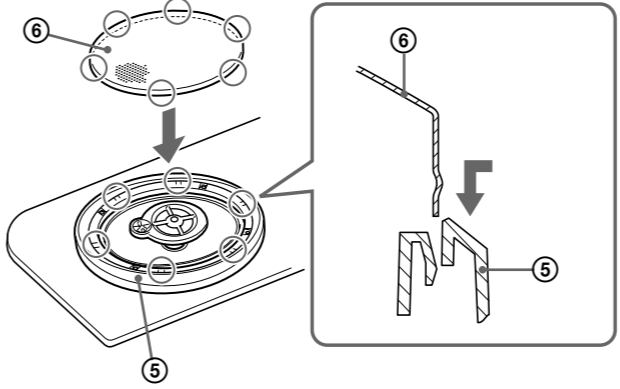
٢ سوراخ پنج را علامت بزنید و آن ها را به قطر ٣ / ٣ میلی متر* در آورید.

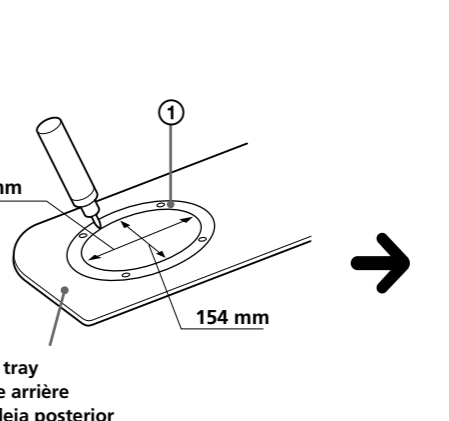
Tandai 4 lubang baut dan buatlah berdiameter 3.3 mm*.
Разметьте места для 4 отверстий диаметром 3,3 мм.*
Tandakan 4 lubang bolt dan jadikan lubang lubang itu berdiameter 3.3 mm*.
4개의 볼트 구멍을 표시하고 직경이 3.3 mm*가 되도록 구멍을 뚫으십시오.

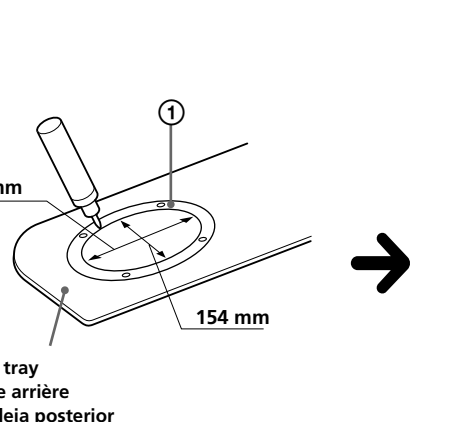
* When using ①: ø 5 mm
* Avec ④: ø 5 mm
* Si utiliza ④: ø 5 mm
* 使用 ④ 吋：ø 5 mm
* 使用 ④ 吋：ø 5 mm
* عند استعمال ④ : ø 5 مم
* هنگام استفاده از ④: ø 5 میلی متر
* Bila menggunakan ④: ø 5 mm
* При использовании детали ④: ø 5 мм
* Apabila menggunakan ④: ø 5 mm
* ④ 를 사용할 경우：ø 5 mm

2		3
	<p>* White cord — Left speaker Grey cord — Right speaker Cordon blanc — Haut-parleur gauche Cordon gris — Haut-parleur droit Cable blanco — Altavoz izquierdo Cable gris — Altavoz derecho * 白色电线 — 左扬声器 灰色电线 — 右扬声器 * 白色電線 — 左揚聲器 灰色電線 — 右揚聲器</p> <p>* سلك ابيض - السماعة اليسرى سلك رمادي - السماعة اليمنى * سيم سفيد - بلندگوی چپ سیم خاکستری - بلندگوی راست</p> <p>* Kabel putih — Speaker kiri Kabel abu-abu — Speaker kanan</p> <p>* Белый провод – Левый динамик Серый провод – Правый динамик</p> <p>* Kord putih — Pembesar suara kiri Kord kelabu — Pembesar suara kanan * 흰색 코드 — 왼쪽 스피커 회색 코드 — 오른쪽 스피커</p>	
	<p>* سلك ابيض - السماعة اليسرى سلك رمادي - السماعة اليمنى * سيم سفيد - بلندگوی چپ سیم خاکستری - بلندگوی راست</p> <p>* مضخم الطاقة، الخ. تقویت "لایو-لایو" Усилитель мощности и т.п. Amplifier kuasa, dll. 파워 앰프 등.</p>	
4	<p>Press and insert the edges of the grille net. Appuyez pour insérer les bords de la grille de protection. Presione e inserte los extremos de la rejilla. 按下并插入格栅网的边缘。 將格柵網邊緣按下並插入。</p> <p>اضغط وقم بإدخال حواف الشبكة الشبكية. ليه های شبکه پنجره را فشار داده و وارد کنید.</p> <p>Tekan dan masukkan sisi-sisi dari jaring kisi. Нажмите и вставьте защитную решетку. Tekan dan masukkan tepian jaring gril. 그릴 네트의 가장자리를 눌러 삽입하십시오.</p>	

3		3
	<p>* White cord — Left speaker Grey cord — Right speaker Cordon blanc — Haut-parleur gauche Cordon gris — Haut-parleur droit Cable blanco — Altavoz izquierdo Cable gris — Altavoz derecho * 白色电线 — 左扬声器 灰色电线 — 右扬声器 * 白色電線 — 左揚聲器 灰色電線 — 右揚聲器</p> <p>* سلك ابيض - السماعة اليسرى سلك رمادي - السماعة اليمنى * سيم سفيد - بلندگوی چپ سیم خاکستری - بلندگوی راست</p> <p>* Kabel putih — Speaker kiri Kabel abu-abu — Speaker kanan</p> <p>* Белый провод – Левый динамик Серый провод – Правый динамик</p> <p>* Kord putih — Pembesar suara kiri Kord kelabu — Pembesar suara kanan * 흰색 코드 — 왼쪽 스피커 회색 코드 — 오른쪽 스피커</p>	
	<p>* سلك ابيض - السماعة اليسرى سلك رمادي - السماعة اليمنى * سيم سفيد - بلندگوی چپ سیم خاکستری - بلندگوی راست</p> <p>* مضخم الطاقة، الخ. تقویت "لایو-لایو" Усилитель мощности и т.п. Amplifier kuasa, dll. 파워 앰프 등.</p>	
4	<p>Press and insert the edges of the grille net. Appuyez pour insérer les bords de la grille de protection. Presione e inserte los extremos de la rejilla. 按下并插入格栅网的边缘。 將格柵網邊緣按下並插入。</p> <p>اضغط وقم بإدخال حواف الشبكة الشبكية. ليه های شبکه پنجره را فشار داده و وارد کنید.</p> <p>Tekan dan masukkan sisi-sisi dari jaring kisi. Нажмите и вставьте защитную решетку. Tekan dan masukkan tepian jaring gril. 그릴 네트의 가장자리를 눌러 삽입하십시오.</p>	



3		3
	<p>* White cord — Left speaker Grey cord — Right speaker Cordon blanc — Haut-parleur gauche Cordon gris — Haut-parleur droit Cable blanco — Altavoz izquierdo Cable gris — Altavoz derecho * 白色电线 — 左扬声器 灰色电线 — 右扬声器 * 白色電線 — 左揚聲器 灰色電線 — 右揚聲器</p> <p>* سلك ابيض - السماعة اليسرى سلك رمادي - السماعة اليمنى * سيم سفيد - بلندگوی چپ سیم خاکستری - بلندگوی راست</p> <p>* Kabel putih — Speaker kiri Kabel abu-abu — Speaker kanan</p> <p>* Белый провод – Левый динамик Серый провод – Правый динамик</p> <p>* Kord putih — Pembesar suara kiri Kord kelabu — Pembesar suara kanan * 흰색 코드 — 왼쪽 스피커 회색 코드 — 오른쪽 스피커</p>	
	<p>* سلك ابيض - السماعة اليسرى سلك رمادي - السماعة اليمنى * سيم سفيد - بلندگوی چپ سیم خاکستری - بلندگوی راست</p> <p>* مضخم الطاقة، الخ. تقویت "لایو-لایو" Усилитель мощности и т.п. Amplifier kuasa, dll. 파워 앰프 등.</p>	
4	<p>Press and insert the edges of the grille net. Appuyez pour insérer les bords de la grille de protection. Presione e inserte los extremos de la rejilla. 按下并插入格栅网的边缘。 將格柵網邊緣按下並插入。</p> <p>اضغط وقم بإدخال حواف الشبكة الشبكية. ليه های شبکه پنجره را فشار داده و وارد کنید.</p> <p>Tekan dan masukkan sisi-sisi dari jaring kisi. Нажмите и вставьте защитную решетку. Tekan dan masukkan tepian jaring gril. 그릴 네트의 가장자리를 눌러 삽입하십시오.</p>	

3		3
	<p>* White cord — Left speaker Grey cord — Right speaker Cordon blanc — Haut-parleur gauche Cordon gris — Haut-parleur droit Cable blanco — Altavoz izquierdo Cable gris — Altavoz derecho * 白色电线 — 左扬声器 灰色电线 — 右扬声器 * 白色電線 — 左揚聲器 灰色電線 — 右揚聲器</p> <p>* سلك ابيض - السماعة اليسرى سلك رمادي - السماعة اليمنى * سيم سفيد - بلندگوی چپ سیم خاکستری - بلندگوی راست</p> <p>* Kabel putih — Speaker kiri Kabel abu-abu — Speaker kanan</p> <p>* Белый провод – Левый динамик Серый провод – Правый динамик</p> <p>* Kord putih — Pembesar suara kiri Kord kelabu — Pembesar suara kanan * 흰색 코드 — 왼쪽 스피커 회색 코드 — 오른쪽 스피커</p>	
	<p>* سلك ابيض - السماعة اليسرى سلك رمادي - السماعة اليمنى * سيم سفيد - بلندگوی چپ سیم خاکستری - بلندگوی راست</p> <p>* مضخم الطاقة، الخ. تقویت "لایو-لایو" Усилитель мощности и т.п. Amplifier kuasa, dll. 파워 앰프 등.</p>	
4	<p>Press and insert the edges of the grille net. Appuyez pour insérer les bords de la grille de protection. Presione e inserte los extremos de la rejilla. 按下并插入格栅网的边缘。 將格柵網邊緣按下並插入。</p> <p>اضغط وقم بإدخال حواف الشبكة الشبكية. ليه های شبکه پنجره را فشار داده و وارد کنید.</p> <p>Tekan dan masukkan sisi-sisi dari jaring kisi. Нажмите и вставьте защитную решетку. Tekan dan masukkan tepian jaring gril. 그릴 네트의 가장자리를 눌러 삽입하십시오.</p>	

3		3
	<p>* White cord — Left speaker Grey cord — Right speaker Cordon blanc — Haut-parleur gauche Cordon gris — Haut-parleur droit Cable blanco — Altavoz izquierdo Cable gris — Altavoz derecho * 白色电线 — 左扬声器 灰色电线 — 右扬声器 * 白色電線 — 左揚聲器 灰色電線 — 右揚聲器</p> <p>* سلك ابيض - السماعة اليسرى سلك رمادي - السماعة اليمنى * سيم سفيد - بلندگوی چپ سیم خاکستری - بلندگوی راست</p> <p>* Kabel putih — Speaker kiri Kabel abu-abu — Speaker kanan</p> <p>* Белый провод – Левый динамик Серый провод – Правый динамик</p> <p>* Kord putih — Pembesar suara kiri Kord kelabu — Pembesar suara kanan * 흰색 코드 — 왼쪽 스피커 회색 코드 — 오른쪽 스피커</p>	
	<p>* سلك ابيض - السماعة اليسرى سلك رمادي - السماعة اليمنى * سيم سفيد - بلندگوی چپ سیم خاکستری - بلندگوی راست</p> <p>* مضخم الطاقة، الخ. تقویت "لایو-لایو" Усилитель мощности и т.п. Amplifier kuasa, dll. 파워 앰프 등.</p>	
4	<p>Press and insert the edges of the grille net. Appuyez pour insérer les bords de la grille de protection. Presione e inserte los extremos de la rejilla. 按下并插入格栅网的边缘。 將格柵網邊緣按下並插入。</p> <p>اضغط وقم بإدخال حواف الشبكة الشبكية. ليه های شبکه پنجره را فشار داده و وارد کنید.</p> <p>Tekan dan masukkan sisi-sisi dari jaring kisi. Нажмите и вставьте защитную решетку. Tekan dan masukkan tepian jaring gril. 그릴 네트의 가장자리를 눌러 삽입하십시오.</p>	

3		3
	<p>* White cord — Left speaker Grey cord — Right speaker Cordon blanc — Haut-parleur gauche Cordon gris — Haut-parleur droit Cable blanco — Altavoz izquierdo Cable gris — Altavoz derecho * 白色电线 — 左扬声器 灰色电线 — 右扬声器 * 白色電線 — 左揚聲器 灰色電線 — 右揚聲器</p> <p>* سلك ابيض - السماعة اليسرى سلك رمادي - السماعة اليمنى * سيم سفيد - بلندگوی چپ سیم خاکستری - بلندگوی راست</p> <p>* Kabel putih — Speaker kiri Kabel abu-abu — Speaker kanan</p> <p>* Белый провод – Левый динамик Серый провод – Правый динамик</p> <p>* Kord putih — Pembesar suara kiri Kord kelabu — Pembesar suara kanan * 흰색 코드 — 왼쪽 스피커 회색 코드 — 오른쪽 스피커</p>	
	<p>* سلك ابيض - السماعة اليسرى سلك رمادي - السماعة اليمنى * سيم سفيد - بلندگوی چپ سیم خاکستری - بلندگوی راست</p> <p>* مضخم الطاقة، الخ. تقویت "لایو-لایو" Усилитель мощности и т.п. Amplifier kuasa, dll. 파워 앰프 등.</p>	
4	<p>Press and insert the edges of the grille net. Appuyez pour insérer les bords de la grille de protection. Presione e inserte los extremos de la rejilla. 按下并插入格栅网的边缘。 將格柵網邊緣按下並插入。</p> <p>اضغط وقم بإدخال حواف الشبكة الشبكية. ليه های شبکه پنجره را فشار داده و وارد کنید.</p> <p>Tekan dan masukkan sisi-sisi dari jaring kisi. Нажмите и вставьте защитную решетку. Tekan dan masukkan tepian jaring gril. 그릴 네트의 가장자리를 눌러 삽입하십시오.</p>	

